



Vancouver   
CoastalHealth

# 2022/23 影響報告 (Impact Report)

# 關於溫哥華沿岸衛生局

溫哥華沿岸衛生局在 Heiltsuk、Kitsoo-Xai'xais、Lil'wat、Musqueam、N'Quatqua、Nuxalk、Samahquam、shíshálh、Skatin、Squamish、Tla'amin、Tseil-Waututh、Wuikinuxv 和 Xa'xtsa 民族的傳統領土上，致力於為區內包括第一民族 (First Nations)、梅蒂斯人 (Métis) 和因紐特人 (Inuit) 的一百多萬名省民提供卓越的照護服務。溫哥華沿岸衛生局是卑詩省在醫療照護創新、研究和卓越學術成就的中心，為全省的患者提供專門的照護。



# 關於本報告

2022/23 年度的溫哥華沿岸衛生局影響報告 (Impact Report) 特別指出我們的計劃項目和倡議，顯示我們價值觀的長處，並展示我們對提供卓越照護的承諾。

這份報告以我們溫哥華沿岸衛生局的四大信念支柱歸類：原住民的文化安全；平等、多元和包容；反種族主義和地球健康；以及我們照顧所有人、我們不斷學習求進、和我們致力爭取更好成效的價值觀。



# 董事局主席致詞

對於為全省 125 萬人服務的 29,000 多名員工和醫療人員而言，過去這三年的影響將遠比我們大部分人摘下口罩持續更長久。除此之外，還有鴉片類藥物危機，以及為精神健康和物質使用方面有越來越多的需要提供持續的支援，更不用說山火、雪暴、大氣河流和熱蓋等現象所表現出的氣候變化警鐘，我們的工作團隊儘管面對挑戰，仍表現出超人的意志。過去一年的事件是前所未有且意料之外的，而在我們組織內各成員表現的領導力和英勇風範也是如此。他們幫助我們度過難關；的確如此，這使我們深受鼓舞和倍感欣慰。

今年的影響報告涵蓋了這項工作的幾個重點，所有工作都支持我們擴大了的策略架構。溫哥華沿岸衛生局 (Vancouver Coastal Health, VCH) 全新的信念支柱為我們構建未來工作提供了堅固的結構。這些信念支柱對於為完善溫哥華沿岸衛生局區內多元化的服務對象的健康成效至關重要，並代表我們對以下各方面的堅定承諾：

- **原住民文化安全**：每天以各種方式為原住民提供文化安全的護理
- **平等、多元和包容**：促進歸屬感，讓我們每人在溫哥華沿岸衛生局都可以完全表達自我
- **反種族主義**：創建一個社區，在這裡我們排除可能因種族或族裔而影響人們的態度、措施和流程
- **地球健康**：激勵人們創造、重建、管理和保護健康的生態系統

這份報告中的故事生動地描述了在這非常時期盡心盡力工作的非凡人物。以大大小小的型式，我們能夠提供一系列優良的醫療保健服務，這點大多是仰賴我們的合作夥伴關係。我謹代表董事局向衛生廳持續的支持致以感謝，並感激天佑護理機構和其他機構組織中志同道合的合作夥伴。我們非常感激這些充滿恩典和慷慨的合作夥伴關係。

當我想到未來時，感到充滿希望，因為我知道我們的員工和社區會共渡難關，這使我們都希望彼此做得更好；以保持彼此的安全和健康。為溫哥華沿岸衛生局的居民服務是我們董事局內所有成員的榮幸。

**Dr. Penny Ballem**

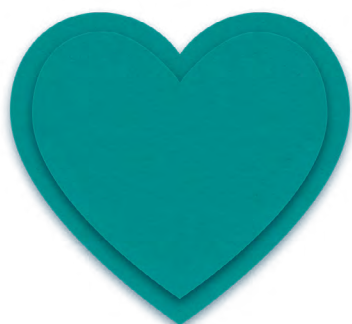
Board Chair



# 溫哥華沿岸衛生局主席及 行政總裁 Vivian Eliopoulos 的歡迎致詞

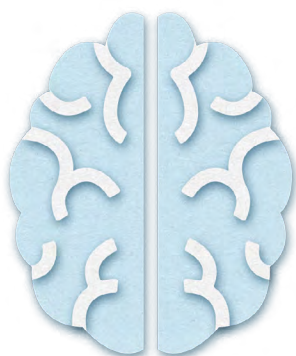


# 核心價值



## 我們照顧所有人

我們相信關懷是我們工作的核心，關懷我們的病人、他們的家屬、我們的同事，以及我們自己。



## 我們不斷學習

我們的信念是保持好奇心，時常對創新的想法和如何改善醫療護理保持開放的態度。



## 我們爭取更好成效

我們的信念是從醫療護理服務的所有職責中，都達到更好的成果，使患者獲得更佳的成效及改善醫療護理服務。

# 溫哥華沿岸衛生局的 信念支柱

我們致力為所有人提供卓越照護的體驗，作為這承諾的一部分，我們不斷尋求方法來改善我們的計劃項目和服務，以確保使用者得到文化安全、受到尊重和適當的服務，並促進醫療護理的平等。考慮到這一點，並本著在我們的核心價值，即是我們照顧所有人、我們不斷學習求進，以及我們致力爭取更好成效的引導下，溫哥華沿岸衛生局引入了四大信念支柱。

**這些信念支柱引領我們履行承諾，持續提供安全、優良的醫療護理。**



## 原住民文化安全

每天以各種方式為原住民提供文化安全的護理。



## 平等、多元和包容

促進歸屬感，讓我們每人在溫哥華沿岸衛生局都可以完全表達自我。



## 反種族主義

創建一個社區，在這裡我們排除可能因種族或族裔而影響人們的態度、措施和流程。



## 地球健康

激勵人們創造、重建、管理和保護健康的生態系統。



# 原住民文化安全

## 增加獲得文化安全護理的機會

我們致力於改善獲得文化安全護理的機會，以幫助減少卑詩省原住民在醫護和社會上所經歷的差距。

今年，我們推出了一項計劃，詢問所有在溫哥華綜合醫院 (Vancouver General Hospital) 急性護理或住院服務及 50 間優先診所的求診者，在登記過程中是否自我識別為原住民。使用全新的 CST Cerner 數位病患記錄系統，我們現在可以輕鬆追查患者自我識別的身份，這是一個謹慎、自願且包容的程序。現在患者的記錄中包含了這些資訊，我們的團隊更容易提供文化安全的護理和支援，作為其個人護理計劃的一部分。

在患者記錄中添加自我識別的原住民身份，以及為員工進行文化安全的培訓，都增加了對原住民健康需求的意識。因此，在 2022 年年底的數月之間，給我們的原住民患者體驗團隊 (Indigenous Patient Experience team) 的轉介增加了超過一倍，並且需文化支援而轉介給長老 (Elders) 的數目也有增加。

我們繼續擴大原住民患者體驗團隊，而初步的數據已顯示他們的工作令投訴案例數量減少。



聘請了額外的原住民患者領航員 (Indigenous Patient Navigator, IPN)，並新增了一個常駐長老統籌員的全職職位。



原住民患者領航員幫助市區醫院的患者已有一段時間，我們現在將服務擴展到貝拉貝拉、貝拉庫拉、Sechelt/shíshálh 和 qathet 地區。



在市區工作的原住民患者領航員延長了工作時間，並且一週七天都提供服務。



在 2021 年，溫哥華沿岸衛生局加入了兩名原住民患者優良體驗聯絡員 (Indigenous Patient Quality Liaisons)，以文化安全、平等和修復的方式協助解決原住民患者提出的投訴，而原住民患者領航員對此發揮了進一步的作用。

# 平等、多元和包容

## 自我識別及工作環境體驗調查

體認到多元的各個層面，包括性別認同、種族和族裔、性向認同、原住民身份和傷健障礙等，對於提供卓越的照護和建立理想的工作環境是非常重要的。

為致力於促進整個機構的平等、多元和包容 (equity, diversity and inclusion, EDI)，我們的團隊與員工和醫療人員合作，將平等、多元和包容的原則融入溫哥華沿岸衛生局的政策、措施、計劃項目和服務中。平等、多元和包容團隊專注於四個主要目標：

1. 工作人員必須廣泛地反映社區的人口。
2. 找出並解決制度中的障礙。
3. 吸引並留住善於以包容和尊重他人的方式工作，又具有才能和多元的工作人員。
4. 制定政策、計劃、項目、措施和服務，以滿足我們的員工、醫護人員、服務使用者和社區的不同需求。

了解我們工作人員的狀況和需求，並找出改善工作環境的機會，是一個重要的步驟。在 2022 年，溫哥華沿岸衛生局為所有員工和醫務人員推出了以專注於平等、多元和包容的匿名自我識別和工作環境體驗調查。我們與原住民健康團隊 (Indigenous Health team) 密切合作，在收集敏感資訊時採取了創傷知情和文化安全的流程，並減低可能由於收集數據所造成的潛在傷害。這與 《反種族主義數據法案》 (anti-racism data act) 的宗旨一致。

這份調查的結果將為我們提供一個具文化安全且包容的工作環境，並表揚我們提供護理的多元化工作團隊。

# 反種族主義

## 建立一個反種族主義的機構

種族歧視和對原住民、黑人和有色人種的偏見仍然根深柢固地存在於醫療護理系統中，並導致嚴重傷害。所有患者和服務使用者都有權在沒有種族主義和歧視的情況下獲得醫療服務。我們認識到，需要做出實質與體制上的改變，並致力於做出重視人權和醫療平等又可持續的改善。

在 2022 年，我們啟動了一項反種族主義計劃，以進一步提升我們整合原住民文化安全、以及在護理過程中促進更多平等、多元和包容性的工作。

該計劃旨在：

1. **承認、關注和譴責種族主義，並創造一個沒有種族主義和歧視的環境，使患者、服務使用者和居民可獲得安全、優良的醫療護理服務。**
2. **創建一個環境，使員工和醫務人員在面對種族主義，並在發生歧視問題時，可懷著信心發聲和獲得處理，並知道他們的行動是得到管理層的全力支持。**



我們建立反種族主義計劃，是始自與員工和醫務人員進行互動會議，以了解他們的生活經驗、討論在安全問題上遇到的障礙，並吸取要成為一個實行反種族主義的機構可採取那些行動的建議。參與計劃的下一階段，將集中於向我們的患者、服務使用者和社區合作夥伴進行外展工作。

從參與活動中收集的建議，將整合為一個全面的溫哥華沿岸衛生局反種族主義行動計劃，作為促進我們成為一個實行反種族主義機構的一環。我們的目的是了解種族主義是怎樣被目睹和經歷，種族主義又如何影響服務的提供和獲得醫療護理的機會，以及我們可以如何增加在呈報和問責方面的安全性和信心。我們期待在未來幾年分享我們的行動所帶來的改進。

# 地球健康

將可持續發展整合到醫療護理服務中

**地球健康 (Planetary health)  
是指地球的健康與  
我們的社區健康之間的  
相互依存關係。**

極端氣溫、山火、乾旱、風暴和水災已經對溫哥華沿岸衛生局區內的居民健康和提供護理方面產生了負面影響。儘管氣候變化對人類的健康和提供護理方面的影響顯而易見，但我們也知道醫療護理系統本身就會留下重大的環境足跡，並會促成氣候變化。

為了關注這些交集和影響，溫哥華沿岸衛生局成為第一個在卑詩省將地球健康整合到其策略計劃中的醫療護理機構，並致力於將地球健康的原則融入到我們所做的一切工作當中，包括我們管理的設施，以至使用的用品及提供的護理。

這項倡議志向遠大，同時基本上是合作性質。我們正在集合多個利益相關者和團隊，他們都正在為支持社區和地球的健康做出真正又有意義的改變。

這項重要工作是由溫哥華沿岸衛生局的策略與創新辦公室和地球健康協作組織所帶領，由可持續臨床服務處、公共衛生部門及能源和環境可持續發展處的員工和醫療人員組成。

- 可持續臨床服務處的團隊確保我們提供優良和低碳的護理、制定臨床決策，並改善流程，以限制對環境的影響。
- 公共衛生團隊與我們的地方政府和社區合作夥伴合作，在緩解氣候變化、緊急規劃和應變、空氣和水質監測等方面上提供協助。如欲了解有關我們公共衛生處團隊如何努力改善氣候變化、噪音和空氣污染、社區規劃等因素對健康的影響，請參閱[健康的環境和氣候變化](#)

- 能源和環境可持續發展處的團隊致力於減少溫哥華沿岸衛生局區內設施在消耗能源、水、廢棄物和排放方面的問題，並支持可持續發展和具有氣候抗逆功能的設施發展，例如列治文醫院 (Richmond Hospital) 的重建項目。參閱[創造一個具有可持續發展的環境以及氣候抗逆性的溫哥華沿岸衛生局](#)，以了解溫哥華沿岸衛生局如何減少我們的工作對地球的影響。

**我們可以一起面對氣候危機，以提供具有抗逆力和環境可持續發展的護理來支持人類和地球的健康。**





# 關懷所有人

我們相信關懷是我們工作的核心，關懷我們的病人、  
他們的家屬、我們的同事，以及我們自己。

# 擴展思覺失調的服務， 以及早幫助青少年



## 什麼是思覺失調 (psychosis)?

思覺失調是一種可治療的醫療狀況，它會影響一個人的大腦。



## 思覺失調的徵兆和症狀是什麼？

一個經歷思覺失調的人會在某程度上脫離現實。也就是說，一個患有思覺失調的人有時無法分辨真實和思想之間的區別，從而改變了他們的觀點、思維、信念和行為。

在 2022 年，溫哥華沿岸衛生局的早期思覺失調介入服務 (Early Psychosis Intervention, EPI) 計劃有所擴展，為服務使用者和家人提供更接近家的護理。目前，在溫哥華、列治文和沿岸護理社區內，出現思覺失調早期徵兆的 13 至 30 歲年輕人可以使用專門的早期思覺失調介入服務。

思覺失調可能是由不同的原因引起的，並且因人而異。我們的跨學科團隊為出現早期症狀的人士提供全面的服務和護理。在更多社區中設立專屬的早期思覺失調介入服務團隊，有助於在提供以人為中心的護理和支援時減少障礙。

及早介入思覺失調問題，可以大幅增加取得正面成效的可能性，並改善生活品質。思覺失調患者及時得到幫助時，可以重獲清晰思考的能力、重新參與他們的目標、達到發展里程碑，以及減少孤立離群、抑鬱症和對自己或他人造成傷害的潛在風險。



早期思覺失調介入服務團隊包括精神科醫生、護士、社工、職業治療師、臨床輔導員、復康人員和朋輩支援人員。各團隊共同合作，為患者提供評估、護理計劃、藥物管理，以及幫助患者設定保持健康生活方式的目標，例如上學和尋找工作。

早期思覺失調介入服務計劃了解到個人和家庭都是護理上的合作夥伴，因此也為家人提供心理教育和一個安全的空間，讓家人分享他們的擔憂、了解思覺失調的症狀，並討論可支持親人的新方法。

在 2022 年，在溫哥華沿岸衛生局內的  
三個護理社區中，有

454



名人士接受了早期思覺失調介入服務：  
溫哥華、列治文和沿岸地區。

關懷所有人

# 溫哥華沿岸衛生局的 疫苗接種計劃帶來的影響

溫哥華沿岸衛生局擁有全省最高的整體新冠病毒疫苗接種覆蓋率：



溫哥華沿岸衛生局居民的所有年齡層有超過

**90%**

已接種兩劑疫苗



所有 18 歲以上成人有

**95%**

已接種兩劑疫苗



六個月至四歲兒童有

**30%**

已接種一劑疫苗

隨著新冠病毒 (Coronavirus disease 2019, COVID-19) 疫情大流行的性質在過去一年的變化，作為控制傳染病傳播的措施，疫苗的關鍵角色變得尤其明顯。疫苗接種仍然是溫哥華沿岸衛生局公共衛生團隊和整個溫哥華沿岸衛生局的首要任務。

儘管 2021 年主要為 12 歲及以上的溫哥華沿岸衛生局居民提供基礎系列的新冠病毒疫苗；在 2022 年，這項計劃的目標變得更加廣泛和複雜。新冠病毒疫苗的接種資格擴大到包括嬰兒和兒童，並且為 12 歲及以上人士提供了疫苗加強劑。

我們也恢復了在疫情的第一年所暫停在學校舉行的常規兒童免疫接種診所。大部分兒童已經趕上接種重要的疫苗，以保護他們免受傳染病和疾病的感染，如小兒麻痺症（又譯脊髓灰質炎）(polio)、白喉(diphtheria)、麻疹(measles)和風疹（又譯德國麻疹）(rubella)。

2022 年最具影響力的免疫接種計劃是防止猴痘(monkeypox, mpox)的蔓延。在5月中旬，一株病毒從當時流行的非洲傳播到70多個國家，當中包括加拿大。這次在全球爆發的傳播模式主要是人與人之間的性接觸傳播，大多數發現的病例是與男性發生性關係的男性。

溫哥華沿岸衛生局地區於6月初確認了首宗猴痘病例。隨著自豪慶祝活動即將來臨，溫哥華沿岸衛生局猴痘爆發響應小組與卑詩省疾病控制中心(BC Centre for Disease Control)、社區組織等緊密合作，為期三個月，於診所、酒吧、性行為場所、海灘、公園和溫哥華自豪節舉辦地點，為高危人士提供了超過20,000劑猴痘疫苗。

及早為傳播風險最高的群體接種疫苗，以及溫哥華沿岸衛生局公共衛生團隊的病例和接觸者追蹤工作，成功減少了病毒的傳播、預防了嚴重疾病的發生，以及減低了影響更廣大人口的風險。卑詩省僅通報了190宗病例（溫哥華沿岸衛生局地區有151宗），病毒流行的程度很低，本地猴痘疫情遂於2023年1月宣布結束。有風險、符合接種資格的人士，仍然可以開始或完成接種猴痘疫苗系列。建議接種兩劑，以獲得最大程度的保護。



關懷所有人

# 甘比花園的 全新輔助生活中心





George Pearson 中心 (George Pearson Centre, GPC) 的重建是一個多階段的項目，在 2022 年 10 月達到了重要的里程碑，那就是第一批 GPC 中心的住戶開始遷入全新、社區式的輔助生活中心。

GPC 中心是位於溫哥華渥列治 (Oakridge) 社區的一座長期護理院。該中心建於 1952 年，現今有 100 多名醫療和身體狀況複雜的住戶。重建的 GPC 中心將取代過時的設施，有各種備有在場輔助生活選項的新居。

作為重建計劃的一部分，一些居民將從 GPC 中心搬到同一個地區的甘比花園 (Cambie Gardens) 的全新社區式輔助生活中心。作為友善而無障礙的整合社區的一部分，這種住宿模式旨在支持住戶按照自己選擇的獨立程度生活。部分護理模式是由住戶和殘疾倡導團體所設計的，他們正在幫助塑造輔助生活中心的未來。因此，GPC 中心的住戶將與更廣泛的其他溫哥華社區共用公寓大樓。

住戶遷入的第一階段從 2022 年秋季開始。溫哥華沿岸衛生局和服務提供者 CONNECT 合作夥伴 (CONNECT Partners) 將於 2023 年繼續將首 44 名 GPC 中心住戶搬遷到他們的新居。剩下的搬遷將分階段進行，並預計將在大約 2030 年完成搬遷計劃，到時 GPC 中心將永久關閉。

這些住戶的新居將包括一個社區健康中心，該中心將匯集廣泛的醫療和支援服務、新的治療泳池和一個新的成人日間計劃。

我很高興這個期待已久的重建計劃和護理模式已經成為現實。我們期待看到這給住戶及其家人帶來正面的變化。

**Bob Chapman**

溫哥華沿岸衛生局  
溫哥華社區副總裁 (Vice President)

# 擴大藥物替代品 以應對非法毒品的毒性危機

非法毒品的毒性危機每月持續導致數百名卑詩省民不幸死亡。在整個疫情大流行期間，藥物檢查服務表示，非法毒品供應中含有芬太尼 (fentanyl，即一種強效的鴉片類似物) 的毒性越來越高，這在非法鴉片以及包括鎮靜劑在內的其他污染物中越來越常被檢測到。

非法毒品供應的成份值得關注，因為它增加了令人濫藥過量致命的可能性。除非向人們提供受監管的替代品，否則很難充分應對這種公共衛生緊急情況，並挽救生命，都將是一項挑戰。在溫哥華沿岸衛生局，我們一直與聯邦和省政府緊密合作，為有濫藥過量風險人士推出藥物替代品。

處方的替代品可以包含已知品質的某些處方級鴉片類藥物製成的粉末、片劑、小瓶或貼藥，在臨床監督的設施中提供。由加拿大衛生部 (Health Canada) 資助在 2021 年推出的溫哥華沿岸衛生局試驗計劃，「緊急對應安全選項 (Safe Alternative For Emergency Response, SAFER)」計劃就是一個例子。

**SAFER 緊急對應安全選項計劃位於溫哥華市中心東區，使用臨床模型為使用者提供含芬太尼的產品，並與 PHS 社區服務協會 (PHS Community Services Society) 和卑詩省物質使用中心 (BC Centre on Substance Use) 合作營運。**

除了處方級鴉片類藥物外，使用者還可以在社區內接受治療、減少危害及復康支援服務。另一個提供藥物替代品的計劃是安全注射屋 (Insite)，它是北美第一個受到監管的用藥設施。這個地點正在擴大提供處方芬太尼產品給一些已在接受減少危害服務的使用者。

來自 SAFER 緊急對應安全選項計劃和安全注射屋的護理使用者的調查結果將提供證據，顯示可如何更廣泛地向社區提供藥物替代品。儘管這項工作仍在進行中，但是溫哥華沿岸衛生局的許多其他設施也為物質使用者提供處方芬太

尼貼藥，這包括了社區健康中心和其他溫哥華沿岸衛生局資助的設施。總體而言，這項工作減少了使用者對非法毒品供應的需求，並降低了濫藥過量的風險。

這些進一步的服務是溫哥華沿岸衛生局在預防、減少危害、治療和復康服務等措施以外，應對非法毒品毒性的公共衛生緊急情況的重要部分。這類服務使我們在使用者的康復過程中切合他們的需要，並增加在必要、挽救生命的醫療護理服務中的參與度。



# 共同努力提供 文化安全的護理

## 為原住民服務使用者提供卓越的照護，始於一個謙遜和合作的文化。

我們懷著無比的榮幸和謙遜，與 Tla'amin 第一民族簽署了諒解備忘錄 (Memorandum of Understanding, MOU)。溫哥華沿岸衛生局區內至少有七個民族已經表示也有興趣這樣做。我們也慶祝與卑詩省梅蒂斯民族 (Métis Nation) 簽署了諒解書 (Letter of Understanding, LOU)，這是為我們區內的梅蒂斯人提供以優秀為出發點的醫療服務的一個重要階段。

諒解書和諒解備忘錄反映了我們與第一民族、梅蒂斯和因紐特社區現有聯繫的自然發展，以及我們對和解和維護原住民權利的承諾。這些文件作為指導原則為我們提供了基礎，指出了相互的優先事項，並界定我們在每個社區推動醫療護理的方法。這為我們的合作夥伴關係建立了一個連貫、協調和深思熟慮的方式。隨著與我們服務的第一民族、梅蒂斯和因紐特社區的合作夥伴關係發展，富有意義的合作和共享決策的機會將進一步使原住民能擔任關鍵的角色，為其社區設計和提供衛生服務。

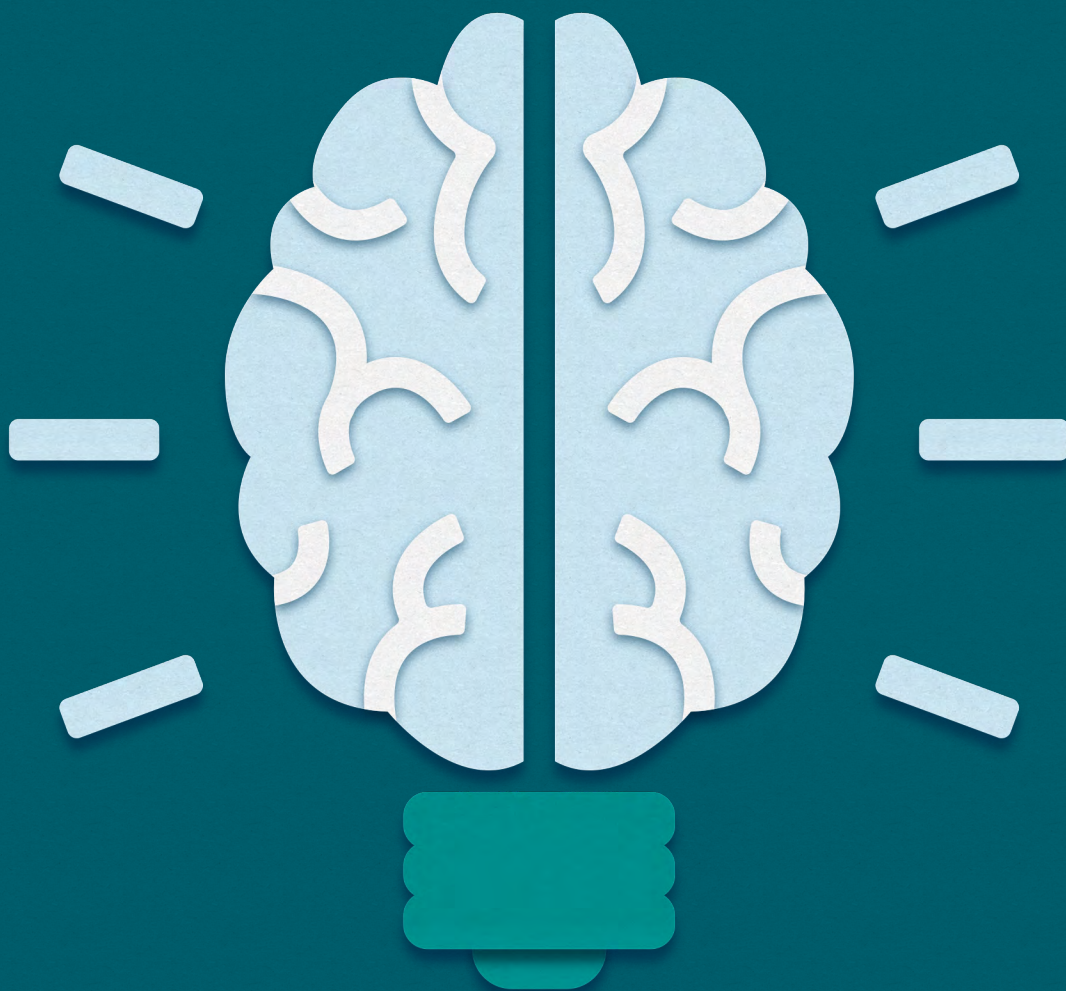


我們還在擴大我們多元化的合作夥伴網絡，以增加原住民使用者在文化安全的護理選擇。去年，我們與 Sheway 建立了合作夥伴關係，以幫助為使用物質並居住在溫哥華市中心東區 (Vancouver's Downtown Eastside) 的懷孕原住民婦女提供反種族主義、創傷知情和文化安全的護理。超過三分之二在 Sheway 的服務使用者自認是原住民。我們將繼續與 Sheway 合作，增加原住民藝術和文化、以原住民為本的項目和團隊成員，以增強兒童和家庭可獲得的體驗和援助。每個原住民社區成員在尋求護理或援助時都感到安全和友善的對待，這對我們來說是很重要的。

我們將繼續向第一民族的合作夥伴學習，他們指導我們處理當今許多原住民社區在醫療保健方面存在的平等問題。我們對此的貢獻是持續與原住民和解的一部分。

**Vivian Eliopoulos**

溫哥華沿岸衛生局主席及行政總裁

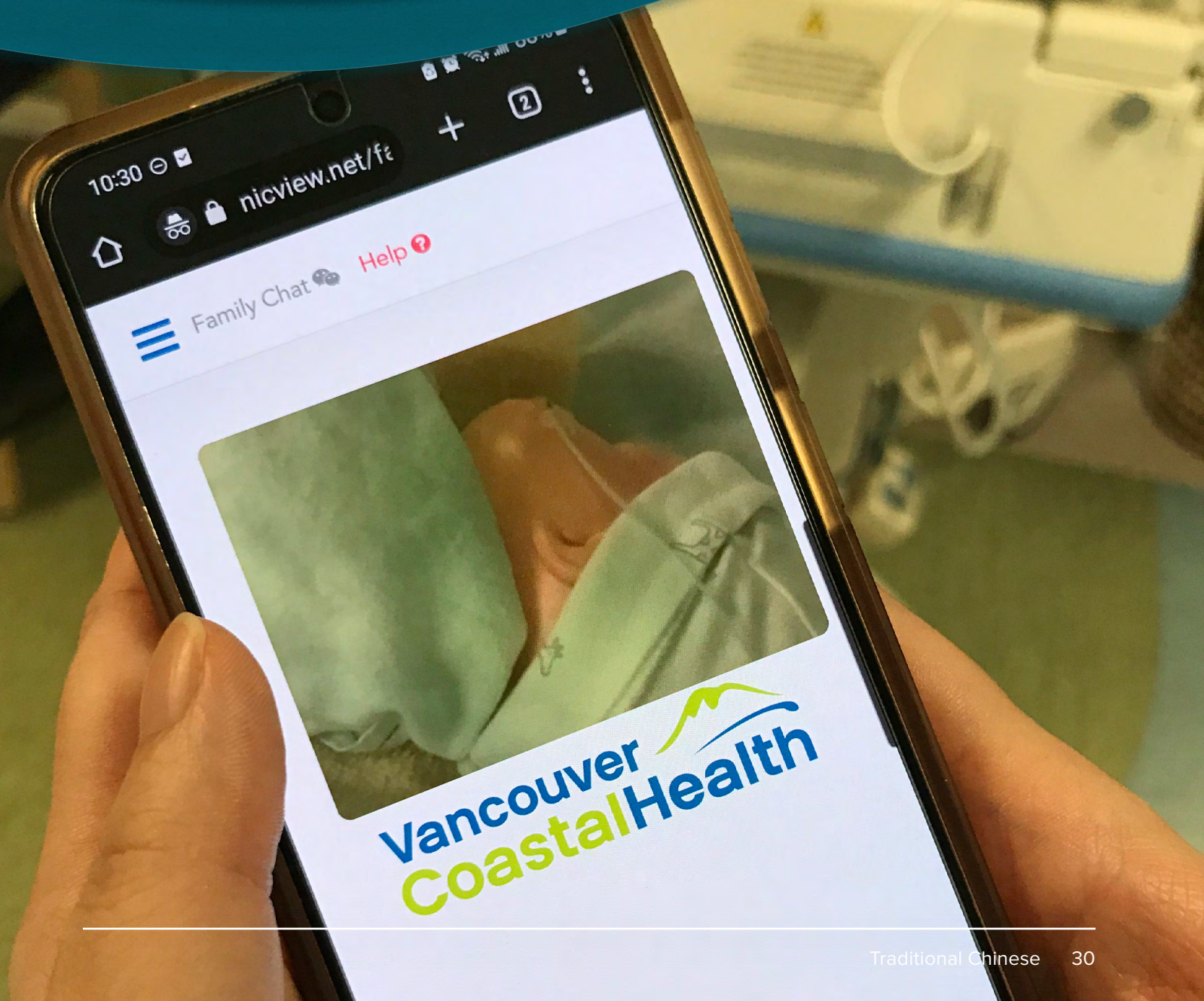


# 不斷學習

我們的信念是保持好奇心，時常對創新的想法和如何改善醫療護理保持開放的態度。

不斷學習

# 列治文醫院為最年輕患者的父母與其嬰兒建立的新聯繫





作為早產或生病的新生嬰兒的父母，會經歷非常大的壓力，尤其是在父母出院後嬰兒需要入住新生嬰兒深切治療部（又譯新生兒加護病房）(Neonatal Intensive Care Unit, NICU)。無法陪伴嬰兒，令父母在這個困難時期面對的焦慮情緒有增無減。

為了讓家庭更能親近其早產嬰兒，列治文醫院宣布推出卑詩省首個此類計劃。家長現在可以透過私人且安全的即時串流攝影機，一週七天、每天 24 小時從線上觀察和探訪他們的早產嬰兒。作為試點計劃的一部分，醫院的新生嬰兒深切治療部於 2022 年 6 月首次在嬰兒床邊安裝攝影機。

自從試點計劃開始以來，新生嬰兒深切治療部以線上方式聯繫了 40 多個嬰兒與其家人，讓來自世界各地，包括哥倫比亞、菲律賓和愛爾蘭的家人進行了 2,500 多次的探訪。與使用這項技術的家庭進行的調查中，100% 的參與者表示這降低了他們的焦慮程度，並幫助他們與嬰兒建立聯繫。

根據家屬的正面反饋，安全攝像系統將永久安裝於醫院的新生嬰兒深切治療部。由於列治文醫院新生嬰兒深切治療部的平均住院時間為兩週，許多無法一直陪伴嬰兒的家庭都以這個替代方案來與他們聯繫。

列治文醫院的婦女和兒童項目經理 Jill Schulmeister 在談到這項倡議時說：「沒有父母會希望在自己出院時孩子還必須留院，遺憾的是，對於那些出生後需要專門護理的嬰兒來說，這就是現實。看到這種分離對父母造成的情感影響，新生嬰兒深切治療團隊希望找到一種方法，就算他們無法親自相伴，仍然能保持家人和嬰兒的聯繫。」

作為父母，即一個選項，並將成為其他有早產嬰兒家庭的選擇。

**Preethi Krishan**

在列治文醫院新生嬰兒深切治療部  
接受護理的雙胞胎嬰兒家長

# 語言服務減少患者面對的障礙

**ਗੁਰਦਾ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ**  
Symptoms of Kidney Failure

ਗੁਰਦੇ (ਕਿਡਨੀ) ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਅਕਸਰ ਪੱਧਰਾਂ ਵਿਚ ਉੱਚ ਚਾਰੀ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲਿਆਣਾ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਨਾਲ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਈ ਸਿਸਟਮਾਂ ਉੱਪਰ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

**ਖੂਨ ਦਾ ਸਿਸਟਮ**  
Circulatory

- ਘੱਟ ਊਰਜਾ
- ਪੈਰਾਂ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਸੋਜ

**ਸਾਹ ਦਾ ਸਿਸਟਮ**  
Respiratory

- ਸਾਹ ਰੋਕਣਾ

**ਹਾਜ਼ਮਾ**  
Digestive

- ਚਿਤ ਕਰਾ ਹੋਣਾ
- ਉਲਟੀਆਂ ਆਉਣਾ
- ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ
- ਪਾਤ ਵਰਗਾ ਸੁਆਦ

**ਚਮੜੀ** Skin

- ਖੱਧ ਆਉਣਾ

**ਮਿਸ਼ਰ** Urinary

- ਮਿਸ਼ਰ ਘੱਟ ਆਉਣਾ
- ਲਿਆਣ ਵਾਲੀ ਮਿਸ਼ਰ ਆਉਣਾ

**ਪੇਂਡੇ/ਹੱਡੀਆਂ**  
Muscles/Bones

- ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਭੀੜ ਪੈਣਾ
- ਬੇਅਰਾਮ ਲੱਤਾਂ
- ਕਮਜ਼ੋਰੀ

**ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਦੇਖੋ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਹੋਲਕ ਕੇਅਰ ਟੀਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਟੀਮ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵੱਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇ।**

**ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਦੇਖੋ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਹੋਲਕ ਕੇਅਰ ਟੀਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਟੀਮ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵੱਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇ।**

**如果您注意到有上述症状，请联系您的医护团队。如果虽然团队成员知道您的症状，这些症状正在恶化，请联系他们寻求支持。**

• 不安腿综合征  
• 无力

**如果您注意到有上述症状，请联系您的医护团队。如果虽然团队成员知道您的症状，这些症状正在恶化，请联系他们寻求支持。**

語言和文化障礙可能會為患者在尋找和使用醫療護理時帶來挑戰。在 2022 年 1 月，推出了語言服務計劃，旨在通過翻譯健康資訊來減少患者在使用和尋找醫療護理服務時所面對的障礙。

為了引導計劃項目的發展，溫哥華沿岸衛生局與區內社區的合作夥伴、中僑互助會 (The United Chinese Community Enrichment Services Society, S.U.C.C.E.S.S)、務適移民服務社 (MOSAIC)、卑詩省移民服務會社 (Immigrant Services Society of BC) 和卑詩省衛生服務管理局 (Provincial Health Services Authority) 合作，探討我們整個區內的翻譯和口譯服務措施。這程序促使溫哥華沿岸衛生局實踐了翻譯服務的標準化，並為溫哥華沿岸衛生局口譯與翻譯服務設立了架構。

在計劃項目的第一年，翻譯了以下資訊：怎樣和何時尋求急症或緊急初級護理的指示、如何尋找家庭醫生或執業護理師、公共衛生資訊（包括酷熱警告和其他健康警報），手術前後的資訊、年長者的自我護理和居家支援，以及為剛來溫哥華沿岸衛生局區內的患者提供醫療護理服務的概述。

初步反饋顯示，患者在到訪醫療護理預診時感到更能掌握資訊，並且更深入了解哪些資源和護理選擇可供他們使用。經過翻譯的醫療護理資訊可以節省時間和減輕壓力，並增強患者的體驗。



**在溫哥華沿岸衛生局的患者／服務使用者首五個最多要求翻譯的語言為：**

- 1. 繁體中文**
- 2. 簡體中文**
- 3. 旁遮普語**
- 4. 西班牙語**
- 5. 越南語**

在計劃項目的第一年，語言服務團隊完成了 **11 種主要語言**，超過 **495 多份** 的翻譯，包括繁體中文、簡體中文、旁遮普語、西班牙語、越南語、波斯語、阿拉伯語、韓語、俄語、菲律賓語和日語。

不斷學習

# 通過真相和培訓來實現和解



**我們在原住民患者尋求醫療護理的過程中，不斷改善與他們互動的方式。從網上的首次點按到設施內的患者護理，每次聯繫都有助於原住民患者的體驗，而良好的溝通和員工的文化能力就發揮著重要的作用。**

原住民文化安全團隊 (Indigenous Cultural Safety, ICS) 繼續提供原住民文化安全 (ICS) 的蜂鳥 (Hummingbird) 教育計劃給我們的員工、醫護人員和前線人員。蜂鳥計劃是原住民文化安全 (ICS) 課程四個級別中的第一級，包括四小時的網上學習和六小時的實體密集式培訓。去年，原住民文化安全 (ICS) 團隊和原住民健康研究團隊與溫哥華綜合醫院 (VGH) 急診部門密切合作，評估了蜂鳥計劃的實施情況和成果，該計劃已為大多數護士、登記職員和專職醫療專業人員提供。初步結果顯示，我們的護理人員在理解方面、態度和行為都有所改善。

2022 年，我們擴大了蜂鳥計劃線上自學課程的可訪問性，促使超過 5,000 名溫哥華沿岸衛生局 (VCH) 員工完成了這項培訓，而這個數字正持續上升。通過原住民文化安全 (ICS) 培訓，我們相信可提升護理人員的文化能力，並使我們能夠改善原住民患者和家庭的保健護理及成效。

我們正在調整我們的用語，使其更具包容性和尊重原住民患者及文化。其中包括將「Aboriginal」一詞以「Indigenous」取代，以符合全球術語標準和《聯合國原住民權利宣言 (United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples)》。改善原住民文化安全，不僅局限於服務方面。為承認和尊重重要的用語，我們與 Tla'amin 民族緊密合作，為之前的鮑威爾河綜合醫院 (Powell River General Hospital) 重新命名。Tla'amin 民族慷慨地贈予溫哥華沿岸衛生局 (VCH)「qathet」這個名字，代表「一起工作」的意思。在 2022 年 7 月 25 日，qathet 綜合醫院 (qathet General Hospital) 正式揭幕。

我們致力於提供機會，為了解殖民化以及對原住民健康和福祉的影響。

**Brittany Bingham**

溫哥華沿海衛生局研究總監



不斷學習

# 您的意見很重要： 參與醫療護理的機會

在溫哥華沿岸衛生局，建立一個無障礙和平等的醫療護理系統時，患者和公眾的參與是重要的一部分。溫哥華沿岸衛生局的社區參與團隊的工作包括在我們的衛生轄區及所有護理領域內，支持和促進溫哥華沿岸衛生局與我們社區之間的對話。

密切留意社區的意見，有助於改善我們的醫療護理計劃、項目和支援服務，並反映當地社區的獨特需求。



在 2022 年，我們與社區共同參與了許多計劃和服務，包括：

1. 與患者及其家人建立聯繫，以檢討三級精神健康和物質使用計劃的使命。
2. 與 George Pearson 中心的住戶和社區夥伴合作，找出一個符合文化的新名稱。
3. 邀請患者顧問為列治文醫院和獅門醫院 (Lions Gate Hospital) 的重建項目提供意見。
4. 在重新設計我們的網站 [vch.ca](http://vch.ca) 方面提供意見，從而增加易使用性、原住民代表性，並使網站更容易查找資訊和理解內容。
5. 與原住民社區合作，尋求對多個藝術項目的意見，協助將原住民藝術和文化融入我們的護理設施中。

社區成員總共支持了 45 個醫療護理項目，我們通過數位問卷調查、訪問、焦點小組和招聘諮詢，獲得了 2,000 多人的意見。

您有興趣參與嗎？請前往 [engage.vch.ca](http://engage.vch.ca) 了解更多有關社區參與機會的資訊。

溫哥華沿岸衛生局在翻譯和口譯服務的社區參與諮詢工作 (engagements informing translation and interpretation services) 方面獲得了兩項國際獎項。這項工作促使溫哥華沿岸衛生局為在有限英語程度的社區人士提供健康資訊時，實踐了翻譯服務的標準化。有關更多訊息，請參閱[語言服務減少患者的障礙](#)。

# 健康的環境與氣候變化

身體健康不僅取決於醫療護理。除了醫療護理和身體生物學以外，環境和社會因素也顯著地影響著我們的健康和福祉。溫哥華沿岸衛生局公共衛生部門努力通過減少這些因素（稱為健康決定因素）所影響我們社區健康的程度，以預防疾病。

2022 年，成立了新的公共衛生團隊，他們專注於影響身體和環境健康決定因素方面的工作。我們的健康環境和氣候變化 (Healthy Environments and Climate Change, HECC) 團隊致力於透過研究、為政策提出意見和審查以及教育，來改善受到氣候變化、噪音和空氣污染、社區規劃等因素影響的健康成效。

該團隊由醫療衛生官、氣候變化和健康主管、環境衛生科學家、規劃師、環境衛生官員等組成，以包含健康和平等的環境決定因素的觀念，與區域、市政府和非政府合作夥伴在計劃、項目和政策建議方面上緊密合作。

其中的一個主要工作是協助實施 HealthADAPT 項目 (HealthADAPT project) 的建議，這是加拿大衛生部資助為期三年的項目，旨在促進在我們區內以健康為主的氣候變化調適力。

## 在 2022 年，健康環境和氣候變化團隊：



與溫哥華市和卑詩省疾病控制中心 (BC Centre for Disease Control, BCCDC) 合作，在酷熱天氣期間進行室內溫度調查。



與溫哥華市合作，為新的中大型住宅建築實施有關空調、空氣過濾和減少碳排放的新建議。



建立了為非政府組織 (non-governmental organizations, NGOs) 在高溫天氣時查看現況的支援框架 (Heat Check-in Support Framework for NGOs)，引導在極度酷熱天氣期間查看弱勢社群現況的計劃。



協助溫哥華沿岸衛生局在未來的酷熱天氣、濃煙和出現異常天氣狀況時準備當季的應對規劃。



在我們的整個區內領導或合作進行空氣品質監測項目。

### 提供了協助：

- 運輸聯網 (TransLink) 2050 年區域交通計劃
- 大溫哥華的《區域增長策略 (2050 年)》
- 大溫哥華的《清新空氣計劃》
- 大溫哥華的《2050 年氣候》

### 提供了意見：

- 溫哥華市《氣候緊急行動計劃》
- 溫哥華市《氣候緊急泊車計劃》
- 建議增擴的大溫哥華《非道路柴油引擎排放條例》

### 提供了意見回饋：

- 省政府的《氣候準備與調適策略》
- 《西北港口清新空氣策略》



# 爭取更好成效

我們的信念是從醫療護理服務的所有職責中，  
都達到更好的成果，使患者獲得更佳的成效及  
改善醫療護理服務。

爭取更好成效

# 創建環境可持續和具有氣候 抗逆性的溫哥華沿岸衛生局

您是否知道醫療護理系統在很大程度上造就氣候變化？我們提供的護理工作佔加拿大溫室氣體排放量的百分之五，這排量與航空業相同。

“  
如果我們要使醫療護理脫碳，  
那就相當於消除航空業。

**Andrea MacNeill 醫生**

溫哥華沿岸衛生局地球健康部區域醫療總監

”

在減少我們的工作對地球的影響方面，溫哥華沿岸衛生局致力於發揮擔當領導者的機會，包括個人行動如乘坐公共交通或騎自行車上班，到整體機構的選擇，例如減少溫哥華沿岸衛生局設施的能源使用和溫室氣體排放，以及將更多可重複使用的產品引進我們的供應鏈。

我們應對地球健康有兩個主要目標：環境的可持續性和氣候抗逆性。努力實現這些目標，將使我們服務的更廣泛社區以及整個地球的健康和福祉得到改善。

**以下是我們為達到目標  
而正在做的事。**



# 改變飲食制度以改善患者護理和地球健康

在加拿大，與食物有關的排放量約佔醫療護理排放量的百分之十，並且向醫院患者提供的食物中約有 50% 被丟棄。

為了開始改變飲食制度以改善患者護理和地球健康，溫哥華沿岸衛生局正在研究與食物相關的排放和廢物，以及患者滿意度、營養狀況和臨床結果，並將食物用作介入治療。

將近一半在患者床邊的食物被丟棄，丟到垃圾堆填區並浪費金錢。Eileen Wong 醫生希望透過長期護理院住戶的角度來看待這個問題。Eileen 發現，大部分食物遭到浪費是因為住戶覺得食物的味道、溫度或質地不佳。用餐時間也相距太近，因此住戶在準備吃下一餐時還不夠餓。Eileen 和她的團隊一起解決這些問題，他們做了一些簡單的更改，例如減少食物的份量，同時保留所需的卡路里份量。參與計劃的住戶廚餘下降了一半。

食物作為藥物的理念來自於瞭解到良好的營養可以保護我們整體的健康。Annie Lalande 醫生是卑詩大學第四年普通外科醫學院住院醫師，一直與溫哥華綜合醫院的團隊合作，研究如何將食物用作介入治療。該團隊正在研究開發新菜單來滋養和治療患者，以及如何與其它醫療護理設施分享這些知識。在該研究的下一階段，溫哥華沿岸衛生局將與 Ocean Wise 機構的前執行總廚 Ned Bell 合作，為住院患者設計對地球健康的飲食，而同時有益人類和環境健康。



# 10%

的醫療護理排放量  
與食物有關



為患者提供的食物有

# 50%

被丟棄



## 將地球健康原則融入 列治文醫院的重建計劃

列治文醫院重建團隊為 Yurkovich 家族大樓的第二階段建設做準備工作時，將地球健康的原則融入了項目的各方面。以下是我們計劃對氣候實現積極影響的領域。

### 具有可持續和氣候抗逆性的建築

- 旨在獲得「領先能源與環境設計 (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED)」金獎認證
- 防震安全和建於洪泛線以上
- 低碳設計（與一般新醫院相比，排放量減少了 87%）
- 節能和電力化設計（100% 來自低碳電力和 100% 碳中和）

### 以綠色環保為主的臨床空間

- 內建虛擬健康選項
- 循環經濟／可重複使用的第一原則

### 活躍和潔淨的交通工具

- 可輕鬆接駁公共交通工具
- 自行車存放區和淋浴設施
- 共享車輛停車場和電動車充電站（列治文醫院擁有卑詩省最大的電動車充電 (Electric Vehicle, EV) 設施，停車場設有 30 個充電站）





## 吉布森護士捍衛生態意識的護理提供

在過去的 12 年，吉布森健康部門 (Gibsons Health Unit) 的公共衛生護士 Emily Doyle 一直在社區中與各個年齡層和背景的人士談論他們的健康狀況。在她與患者和服務使用者的對話中，提及氣候變化和可持續性的話題越來越多。

見證著一個變暖的地球、污染增加、疫情大流行和極端天氣的發生，以及升格為人母，都激勵了 Emily 在工作上採取變革。

從支持家庭調適氣候變化對天氣的影響，到在辦公室實施可持續發展的措施，Emily 採取了以電子資源取代紙張印刷、回收疫苗包裝，以及促進共乘車輛、步行或騎自行車上班。

Emily 對可持續發展的熱情後來使她參加了卑詩省公共衛生協會的 2022 年會議，「我們的地球，我們的健康：創造幸福社會，與大自然和平相處。」

在會議上，其中一節討論了原住民知識的重要性以及將社會生態方法融入公共衛生措施的必要性，這讓 Emily 產生了共鳴：「關於如何與地球相處建立關係，這方面有很多地方要向原住民學習。」

由於 Emily 的熱情和倡議，氣候變化和可持續發展的議題成為陽光海岸公共衛生護理會議上的議程項目，以保持地球健康為首要目標，並協助前線員工朝著可持續發展的未來採取行動。

爭取更好成效

# 改造我們的醫院 改善離家更近的護理

在整個溫哥華沿岸衛生局區內，我們正在進行重大的投資，以提昇、擴建和加強我們的醫療護理基礎設施。

多項開發項目正在進行中，以建立嶄新和改良的長期護理設施，並將我們的醫院現代化，為患者、服務使用者和居民提供離家更近的優良護理。



## 列治文醫院重建計劃 — Yurkovich 家族大樓

列治文醫院的擴建計劃是興建一棟名為 Yurkovich 家族大樓 (Yurkovich Family Pavilion) 的全新患者護理大樓。這座新的九層大樓將設有一個擴大的急症部門，更多的手術室和額外的術前和術後護理空間。大樓還將包括一個深切治療部，一個設備齊全的醫學影像部門，配有四個電腦斷層掃描設備 (Computer Tomography, CT) 和兩個磁力共振掃描 (又譯磁共振造影) (Magnetic Resonance Imaging, MRI)、一個藥房和短期收治兒科部門。

這個項目將為醫院增加 113 張新病床，使總數達 353 張患者護理病床。南面大樓的翻新工程將創建全新的精神科住院部門和精神病急症部門，Milan Ilich 大樓 (Milan Ilich Pavilion) 將進行翻新，並成為癌症護理診所的所在地。



## 獅門醫院重建項目 — Paul Myers 大樓

位於獅門醫院的 Paul Myers 大樓 (Paul Myers Tower) 將成為最先進的六層高設施，可作為沿岸社區急症護理服務的中樞。這棟高科技設施將包括一個圍手術期護理單位，當中包括八間大房和 39 個擔架位置，以及一個醫療設備再處理部門。每個部門和房間都將配備最新的設備和科技，以改善患者體驗，並支援患者和員工的安全。

新大樓將擴充容量至 108 張住院病床，以及額外的戶外空間，包括屋頂花園和團體運動區，以促進復康和健康。在兩姐妹花園 (Two Sisters Garden) 還將設有一個專用的空間，用於舉行儀式、小型聚會和冥想。

# 新計劃減少更換髖關節和膝蓋手術的等待時間

由溫哥華沿岸衛生局的區域外科計劃展開的一項新計劃名為「髖和膝蓋關節炎外科評估計劃 (Hip and Knee ASAP)」，旨在通過指導那些不需或尚未準備好接受手術的人士採用替代的護理方案，以減少需要接受髖和膝蓋關節手術的等待時間。

並非每個被認為可能需要髖或膝蓋關節手術的人士都已準備好接受手術，或者實際上並不需要進行手術。

**通過創立一個新的工作流程，採用資深物理治療師 (Advanced Practice Physiotherapists, APP) 的技能和經驗，該計劃加快了手術分類評估的程序，並將最有需要和準備好的患者移到進行外科諮詢的隊列中。**

這項髖和膝蓋骨關節炎的模式在卑詩省是新啟用的，不過在安省和英國已經卓有成效。

外科醫生為物理治療師提供了為期 12 週關於手術準備工作的指導，包括在手術室的時間，以更詳細了解手術的程序。現在，計劃中的患者可以在一個月內與資深物理治療師會面，而不必等待三到八個月才能見到外科醫生。資深物理治療師還為那些對手術不感興趣或沒有嚴重痛楚的人士提供選項和資訊。

等待手術的患者在進行外科諮詢前會獲得實用的資訊，這有助於他們可更早決定手術是否適合他們。所以，外科醫生在會見患者進行諮詢時，就有更多患者已掌握手術的資訊，並覺得自己已充分知情，可簽署手術同意書。我們已經看到參與者的生活品質有所改善。

# 將等待時間減到零： 獅門醫院的「推動日」

護士長 Sherry Barbosa 從自己慢性肩膀疼痛的經歷，激發出一種創新的方式來減少其他患者等待接受護理的時間。

獅門醫院一直在處理關於疼痛管理注射的請求，這些請求在新冠病毒疫情大流行開始之前就積壓已久了。在觀察團隊和主治醫生提供治療時，她發覺到，通過同時識別只有簡單需求的特定患者，可以大大簡化過程。

Sherry 開發了用於注射準備和患者流程的系統，並向醫學影像部的工作人員和醫生提出建議。團隊決定指定每週一天作為試點，專注於上肢和下肢有單側疼痛管理問題的患者。Sherry 決定稱之為「推動日 (PUSH day)」，因為他們正在推動令更多患者獲得安全又有效的治療。

平時，團隊每天會接待 11 至 16 名患者

到了推動日已實施三個月時，團隊在每個推動日最多可治療

在 2021 年 9 月 16 日的首個推動日，他們治療了

**38** 名患者。

**72** 名患者。

通過每朝使用早晨例會的時間，每人都擔任具體的任務以及明確的計劃，團隊能夠接待比平時多三倍以上的患者。

推動日原來的目標是將候補名單的等待時間從一年多減少到兩個月，而團隊很自豪地分享，他們甚至通過在每個推動日治療約 20 名患者而消除了候補名單。

爭取更好成效

# 無縫存取病患資訊 可改善病患護理





在 2022 年 11 月，溫哥華綜合醫院 (Vancouver General Hospital, VGH) 和院區，包括 Joseph 和 Rosalie Segal 及家庭健康中心 (Joseph and Rosalie Segal and Family Health Centre)，Willow 大樓 (Willow Pavilion) 和 50 多家優先診所改用一个名為 CST Cerner 的新型數位病患記錄系統。

臨床與系統轉型 (Clinical and Systems Transformation, CST) 是一項為期多年的項目，旨在改善在溫哥華沿岸衛生局及其合作夥伴機構，天佑護理機構 (Providence Health Care) 和卑詩省衛生服務管理局的患者護理安全性、品質和一致性，方法是從大多數紙張的病患記錄轉換到一個電子病患記錄系統。這標誌著卑詩省史上最大的醫療護理項目之一，並將允許及時且跨設施和機構查閱電子病患記錄，從而創出更有效的護理途徑。

溫哥華綜合醫院過渡到 CST 數位病患記錄系統的培訓和準備需要密切的準備工作和規劃：

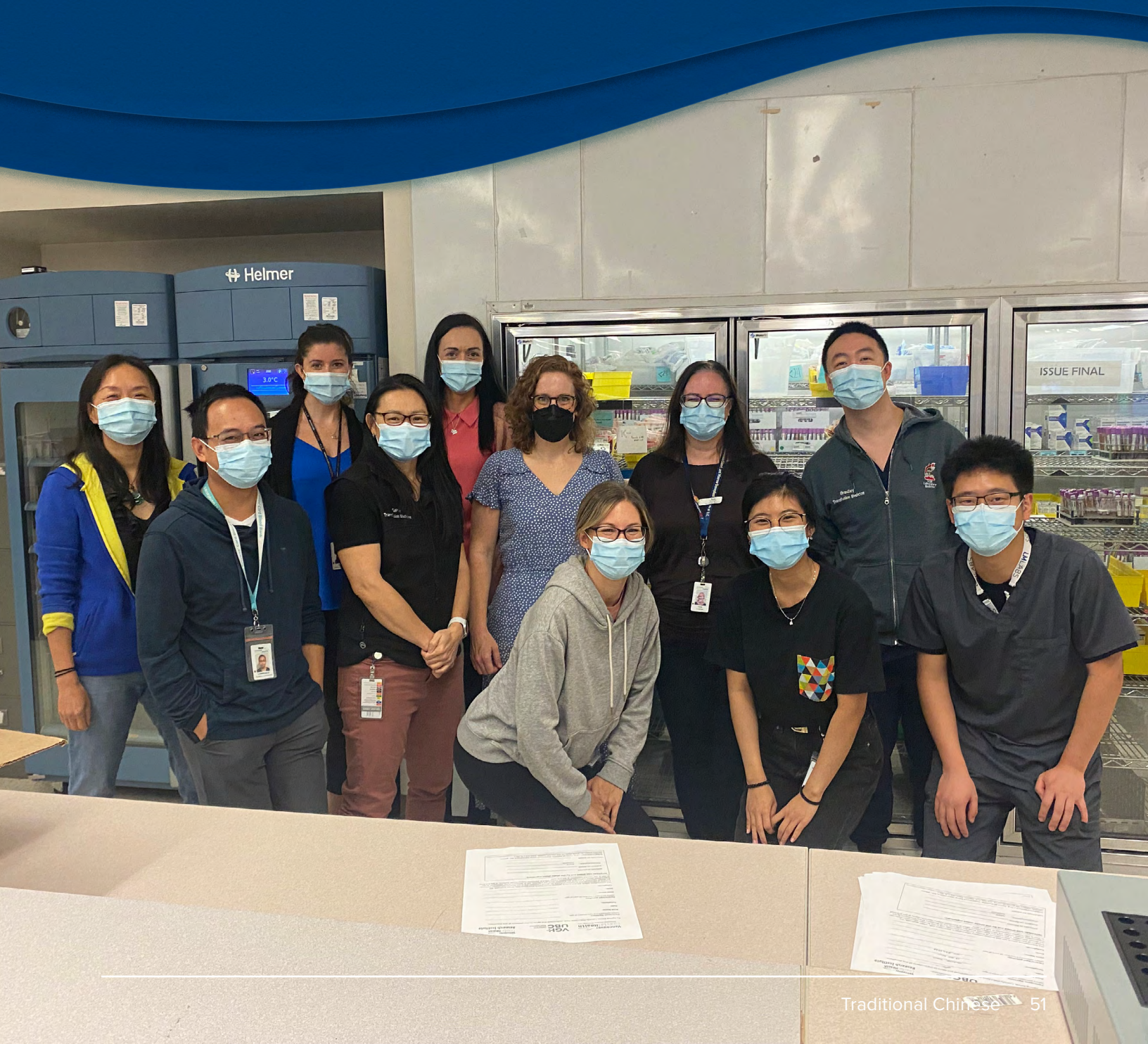
**超過 10,000 名員工和醫療人員完成了在線和現場培訓、推出數百個帶輪的新工作站和支援技術設備，以及為準備電子化轉換了數千個患者的病歷表。**

溫哥華綜合醫院的 CST Cerner 數位病患記錄系統電子化實施範圍是卑詩省，甚至是北美最大的項目。有利於患者的地方包括提高藥物安全性、獲得一個整合的方法以提高護理的一致性、更早獲得測試結果和藥物治療，並減少在諮詢或重複測試期間所花的時間。

溫哥華綜合醫院加入了溫哥華沿岸衛生局的其他設施，過渡到 CST Cerner 數位病患記錄系統的行列，這些設施包括獅門醫院、斯闊米什綜合醫院 (Squamish General Hospital)、威士拿醫護中心 (Whistler Health Care Centre) 和彭伯頓健康中心 (Pemberton Health) 和錫謝爾特醫院 (Sechelt Hospital)、圖騰小屋 (Totem Lodge)、Shorncliffe 中級護理院 (Shorncliffe Intermediate Care Home) 和 Sumac 治療設施 (Sumac Place)。

爭取更好成效

# 在溫哥華綜合醫院 安全管理捐血血液






在 2022 年 8 月，溫哥華綜合醫院成為溫哥華沿岸衛生局內的第一個「明智地使用血液 (Using Blood Wisely)」設施。這份認證令溫哥華綜合醫院躋身於同樣由加拿大明智選擇 (Choosing Wisely Canada) 和加拿大血液服務局 (Canadian Blood Services) 公認的加拿大醫院名單內，以表彰在管理紅血球和持續追求改善品質的承諾。

獲得「明智地使用血液」的認證肯定了溫哥華綜合醫院輸血醫學團隊的工作。在過去五年中，該團隊致力於更新紅血球輸血計劃，以提升患者安全，同時負責任地管理捐贈血液的供應，皆因血液是需求龐大的寶貴資源。

作為「明智地使用血液」審核過程的一部分，輸血醫學團隊根據國家基準測量了措施的有效性。結果顯示，溫哥華綜合醫院的紅血球輸血計劃符合，並經常超出這些標準。

計劃的成功是團隊努力的成果：醫療護理人員和醫務人員通過採用最新的流程和實踐工作發揮了重要的作用。溫哥華綜合醫院的「明智地使用血液」認證象徵著對患者安全和適當地使用紅血球輸血的雙重貢獻。

溫哥華綜合醫院的紅血球輸血計劃模式現已擴展到其他溫哥華沿岸衛生局區內的醫院。



這個名銜認證了我們構思和實施的輸血品質改善措施的有效性。這使我們有信心，作為一家醫院，我們致力於實踐適當和負責任的輸血工作。

**Krista Marcon 醫生**

血液病理學家及溫哥華綜合醫院的  
「明智地使用血液」醫師捍衛者

# 尋找醫療護理對環境影響的解決方案

醫療護理服務佔加拿大溫室氣體總排放量近百分之五。作為卑詩省最大的醫療護理機構之一，我們明白到我們的工作對環境的影響非常大。我們致力於減少對環境的影響，並恢復我們的醫療護理系統和地球的健康。

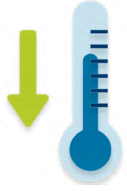
我們未來的工作是有目標的，並符合卑詩省衛生廳的授權書和《2030年潔淨卑詩路線圖 (CleanBC Roadmap 2030)》。這項工作將需要各個團隊的共同努力，並與合作夥伴合作，找出有意義的解決方案和創新的思維，以幫助我們邁向環境可持續性和氣候抗逆性。

## 2022 年的重點：

- 將氣候風險和抗逆性的議題納入主要基本項目中，包括列治文醫院重建計劃。
- 溫哥華綜合醫院手術室翻新工程的設計能夠減少排放 1,411 噸的二氧化碳當量 (carbon dioxide equivalent, CO<sub>2</sub>e)。
- 加入了 Nourish Anchor Cohort 行列，增加為員工和住院患者提供包括傳統食品的可持續食品的機會。
- 非急性護理設施（長期護理院）的廢物分流量由 36% 增至 42%。將急性護理設施（醫院）的整體廢棄物產量從 11.7 公斤／平方米減至 10.3 公斤／平方米。

如欲了解更多有關我們如何減少環境足跡的「[綠色關愛 \(GreenCare\)](#)」計劃。

## 為推動可持續發展，我們的優先工作將集中在以下領域：



### 氣候變化：

通過有意義和可持續的設施設計和營運模式，邁向具備氣候抗逆性的醫療系統。



### 能源和碳：

提高能源效率和減少對化石燃料的依賴來減少我們的碳足跡。



### 食物：

發展植物性、本地、與文化相關且平等的食品服務選擇，以促進食品作為藥物的選項。



### 物資：

選擇有助於人類和環境健康的可持續物資和產品，同時避免浪費和不必要的化學品。



### 水：

盡量減少用水量，以減少對天然資源的需求和對生活環境的影響。



### 交通：

增加接駁和使用替代性交通工具，以減少對環境的負面影響，同時有利於人類的健康和福祉。

# 基金會

請通過捐贈給醫院基金會，為溫哥華沿岸衛生局的重要工作作出貢獻，從而產生持久的影響。捐款有助於購買專門的設備，支持醫學研究以及改善患者護理。每一個捐款都會為我們的患者、他們的家人和我們社區的生活帶來改變。

如欲了解有關醫院基金會如何改變醫療護理的更多資訊，請瀏覽 [vch.ca/donate](http://vch.ca/donate)。



請掃描此二維碼並提供  
您對翻譯品質的反饋